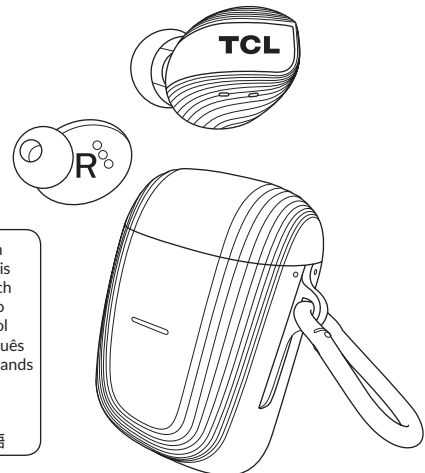


Hi! Let's get started.

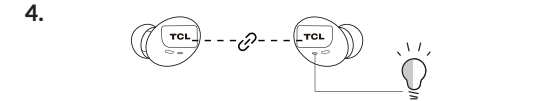


- ① English
- ② Français
- ③ Deutsch
- ④ Italiano
- ⑤ Español
- ⑥ Português
- ⑦ Nederlands
- ⑧ Polski
- ⑨ Türkçe
- ⑩ العربية
- ⑪ 日本語

⑨ "Cihaz etkin" sesli bildirimi duyulana ve LED yanıp sönene kadar 10 saniye kadar her bir kulaklık üzerindeki düğmeye basın. Birbirlerini bulmalarına yardımcı olmak için bunu aynı anda yapmak en iyisidir.

⑩ اضغط على الزر الموجود على كل سماعة آن لمدة تصل إلى ١٠ ثوان حتى يوضع الإشعار الصوتي «الجهاز نشط» ويوضع مؤشر LED من الأمام للقيام بذلك في نفس الوقت لمساعدتهما في العثور على بعضهما البعض.

⑪ それぞれのイヤホンにあるボタンを押し、「Device active」(端末が有効です)という音声が届く。LEDが点滅するまで10秒程度待ちます。この操作は、イヤホン同士が相手を検出しやすいように同時に行うことをお勧めします。



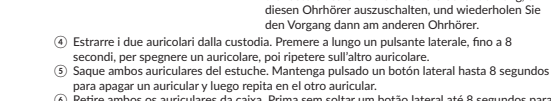
- ① After a few seconds, the two earbuds will connect. The right side earbud's LED will flash indicating that the earbuds are now in pairing mode ready to connect to your device.
- ② Après quelques secondes, les deux écouteurs se connecteront. Le voyant DEL de l'écouteur droit clignote pour indiquer que les écouteurs sont à présent en mode d'appairage, prêts à se connecter à votre appareil.
- ③ Nach einigen Sekunden werden die beiden Ohrhörer miteinander verbunden. Die LED am rechten Ohrhörer blinkt und zeigt damit an, dass sich die Ohrhörer jetzt im Kopplungsmodus befinden und zum Verbinden mit Ihrem Gerät bereit sind.
- ④ Dopo alcuni secondi, i due auricolari si collegheranno. Il LED dell'auricolare del lato destro lampeggerà a indicare che gli auricolari si trovano in modalità di associazione e sono pronti per collegarsi al dispositivo.
- ⑤ Después de unos segundos, los dos auriculares se conectarán. El LED del auricular del lado derecho parpadeará para indicar que los auriculares están en modo de vinculación, listos para conectarse a su dispositivo.
- ⑥ Após alguns segundos, os dois auriculares irão ligar. O LED do auricular do lado direito irá piscar, indicando que os auriculares estão em modo de emparelhamento prontos para se ligarem ao dispositivo.
- ⑦ Na een paar seconden worden de twee oortjes verbonden. Het LED-lampje van het rechter oortje gaat knipperen om aan te geven dat de oortjes nu in de koppelingsstand staat en gereed zijn om verbinding te maken met uw apparaat.
- ⑧ Stuchawki dosznie nawiąza połączenie w kilka sekund. Miganie kontrolki LED prawej słuchawki dosznie potwierdza przeście słuchawek dosznych do trybu parowania i gotowość do nawiązania połączenia z urządzeniem.
- ⑨ Birkaç saniye sonra iki kulaklık bağlanacaktır. Sağ taraf kulaklığın LED'i kulaklıkların, cihazınıza bağlanmak için hazır olmak üzere su anda eşleştirme modunda olduğunu gösterecek biçimde yanıp sönecektir.
- ⑩ بعد بضع ثوان، يستعمل سمعتا الأذن. يوضع مؤشر LED الخاص بسماعة الأذن على الجانب الأيمن للإشارة إلى أن سماعت الأذن في وضع الإقران الآن جاهزة للاتصال بجهازك.
- ⑪ 数秒後、2本のイヤホンが接続されます。右側のイヤホンのLEDが点滅します。これはイヤホンがペアリングモードであり、端末に接続できる状態であることを示します。

5. ① Repeat above steps if not successful.
- ② En cas d'échec, répétez les étapes ci-dessus.
- ③ Wiederholen Sie die obigen Schritte, falls nicht erfolgreich.
- ④ Qualora l'operazione non vada a buon fine, ripetere i summenzionati passaggi.
- ⑤ Repita los pasos anteriores si no tiene éxito.
- ⑥ Repita os passos acima se não forem efetuados com êxito.
- ⑦ Herhaal de bovenstaande stappen als het niet heeft gewerkt.
- ⑧ Jeżeli operacja się nie uda, powtarzaj powyższe kroki.
- ⑨ Başarılı olmazsa yukarıdaki adımları tekrarlayın.
- ⑩ كرر الخطوات المذكورة أعلاه إذا لم تنجح العملية.
- ⑪ 正常に完了しない場合は、前述の手順を繰り返してください。

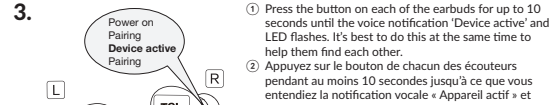
2. ① Take out both earbuds from the case. Long press one side button up to 8 seconds to turn off one earbud, and then repeat on the other earbud.

② Retirez les deux écouteurs de l'étui. Appuyez longuement sur un des boutons latéraux durant 8 secondes pour désactiver l'un des écouteurs, puis répétez l'opération sur l'autre écouteur.

③ Nehmen Sie beide Ohrhörer aus der Box. Drücken Sie die Taste eines Ohrhörers bis zu 8 Sekunden lang, um diesen Ohrhörer auszuschalten, und wiederholen Sie den Vorgang dann am anderen Ohrhörer.



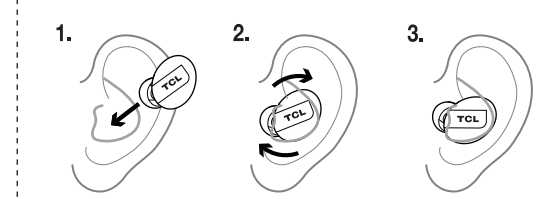
- ④ Estrarre i due auricolari dalla custodia. Premere a lungo un pulsante laterale, fino a 8 secondi, per spegnere un auricolare, poi ripetere sull'altro auricolare.
- ⑤ Saque ambos auriculares del estuche. Mantenga pulsado un botón lateral hasta 8 segundos para apagar un auricular y luego repita en el otro auricular.
- ⑥ Retire ambos os auriculares da caixa. Prima sem soltar um botão lateral até 8 segundos para desligar um auricular e, em seguida, repita no outro auricular.
- ⑦ Pak beide oortjes uit het doosje. Druk lang op een zijtoets (tot 8 seconden) om een oortje uit te schakelen en herhaal voor het andere oortje.
- ⑧ Wyjmij obie słuchawki douszne z etui. Przyciśnij i przytrzymaj przez 8 sekund jeden przycisk boczny, aby wyłączyć słuchawkę doszną, po czym powtórz proces w przypadku drugiej słuchawki dosznej.
- ⑨ Her iki kulaklığı kutudan çıkarın. Kulaklıkların birini kapatmak üzere yan düğmeyi 8 saniye uzun süreyle basılı tutun ve ardından işlemi diğer kulaklıkta tekrarlayın.
- ⑩ أخرجهما كلياً من سماعة الأذن من العلبة. اضغط لفترة طويلة على أحد الأزرار الجانبية لمدة تصل إلى ٨ ثوان لإيقاف إحدى سماعات الأذن، ثم كرر ذلك على سماعة الأذن الأخرى.
- ⑪ ケースからイヤホンを2本取り出します。片方のボタンを8秒間押し続けてイヤホンをオフにします。次に残りのイヤホンに同じ操作を繰り返します。



- ① Press the button on each of the earbuds for up to 10 seconds until the voice notification "Device active" and LED flashes. It's best to do this at the same time to help them find each other.
- ② Appuyez sur le bouton de chacun des écouteurs pendant au moins 10 secondes jusqu'à ce que vous entendiez la notification vocale « Appareil actif » et que la DEL clignote. Il est préférable de le faire en même temps pour faciliter le couplage.
- ③ Drücken Sie die Taste auf jedem der Ohrhörer bis zu 10 Sekunden lang, bis die Sprachmeldung „Device active (Gerät aktiv)“ ertönt und die LED blinkt. Es ist am besten, dies gleichzeitig an beiden Ohrhörern auszuführen, damit sie einander besser finden können.
- ④ Premere il pulsante su ciascuno degli auricolari per un massimo di 10 secondi fino a che non si sentirà la notifica vocale "Dispositivo attivo" e il LED non

- lampeggia. È meglio eseguire questa operazione contemporaneamente per fare in modo che i due auricolari si rilevino automaticamente.
- ⑤ Pulse el botón de cada uno de los auriculares durante un máximo de 10 segundos hasta que oiga la notificación de voz "Dispositivo activo" y el LED parpadee. Es mejor hacer esto al mismo tiempo para facilitar que se detecten.
- ⑥ Prima o botão em cada um dos auriculares até 10 segundos até ouvir a notificação por voz "Device active" (dispositivo ativo) e o LED piscar. É melhor fazê-lo em simultâneo para ajudá-los a encontrarem-se um ao outro.
- ⑦ Druk tot 10 seconden op de toets op beide oortjes tot de spraakmelding "Apparaat actief" wordt weergegeven en het LED-lampje knippert. U kunt dit het beste tegelijk doen zodat ze elkaar makkelijker kunnen vinden.
- ⑧ Przyciśnij przyciski na obu słuchawkach i przytrzymaj je do 10 sekund, aż odtworzone zostanie komunikat głosowy „Urządzenie aktywne” i zaczną migać kontrolki LED.
- ⑨ Jednocześnie přitiskněte i přitřimávejte přístřikův obu sluchávek pomozě sluchávkám w nawiązaniu połączenia.

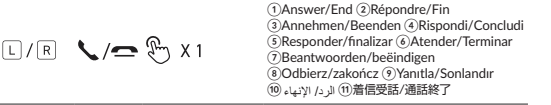
4. ① Wearing instructions ② Port des écouteurs ③ Anweisungen zum Tragen ④ Istruzioni per indossare gli auricolari ⑤ Instrucciones de uso ⑥ Instruções de utilização ⑦ Instructies voor dragen ⑧ Instrukcje dotyczące noszenia ⑨ Kullanım talimatları ⑩ تعليمات الارتداء ⑪ 着用方式



5. ① Reset ② Réinitialisation ③ Zurücksetzen ④ Ripristina ⑤ Restablecer ⑥ Repor ⑦ Resetten ⑧ Resetuj ⑨ Sıfırla ⑩ إعادة ضبط ⑪ リセット

1. ① Remove "TCLACTV500TWS" on the Bluetooth list of your mobile phone
- ② Retirez « TCLACTV500TWS » de la liste des appareils Bluetooth de votre téléphone mobile
- ③ Entfernen Sie „TCLACTV500TWS“ aus der Bluetooth-Liste Ihres Mobiltelefons
- ④ Eliminare "TCLACTV500TWS" dall'elenco Bluetooth del proprio telefono cellulare
- ⑤ Elimine "TCLACTV500TWS" de la lista de Bluetooth del teléfono móvil
- ⑥ Remova o "TCLACTV500TWS" da lista de Bluetooth do telemóvel
- ⑦ Verwijder "TCLACTV500TWS" uit de Bluetooth-lijst van uw mobiele telefoon
- ⑧ Usuń pozycję „TCLACTV500TWS” z listy urządzeń Bluetooth na telefonie komórkowym.
- ⑨ Cep telefonunuzdaki Bluetooth listesinden yer alan "TCLACTV500TWS" öğesini kaldırın
- ⑩ قم بإزالة «TCLACTV500TWS» من قائمة Bluetooth بهاتفك المحمول
- ⑪ スマートフォンのBluetoothリストから「TCLACTV500TWS」を削除します

① Call features ② Fonctions d'appel ③ Anruffunktionen ④ Funzionalità di chiamata ⑤ Funciones de llamada ⑥ Funcionalidades de chamada ⑦ Belfuncties ⑧ Funkcje połączeń ⑨ Çağrı özellikleri ⑩ ميزات الاتصال ⑪ 通話の機能



- ① Answer/End ② Répondre/Fin ③ Annehmen/Beenden ④ Rispondi/Concludi ⑤ Responder/finalizar ⑥ Atender/Terminar ⑦ Beantwoorden/beeindigen ⑧ Odbierz/zakończyć ⑨ Yanıtla/Sonlandır ⑩ الرد الإنهاء ⑪ 着信受話/通話終了
- ① Reject call ② Rejet d'appel ③ Anruf ablehnen ④ Rifiuto di una chiamata ⑤ Rechazar llamada ⑥ Rejeitar chamada ⑦ Oproep afwijzen ⑧ Odrzuć połączenie ⑨ Çağrıyı reddet ⑩ رفض المكالمات ⑪ 着信拒否

① Voice assistant ② Assistant vocal ③ Sprachassistent ④ Assistente vocale ⑤ Asistente de voz ⑥ Assistente de voz ⑦ Spraakassistent ⑧ Asystent głosowy ⑨ Sesli asistan ⑩ المساعد الصوتي ⑪ ボイスアシスタント



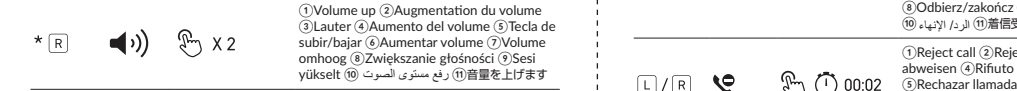
① Manual pairing ② Couplage manuel ③ Manuelle Kopplung ④ Associazione manuale ⑤ Vinculación manual ⑥ Emparelhamento manual ⑦ Handmatig koppelen ⑧ Parowanie ręczne ⑨ Manuel eşleştirme ⑩ الإقران اليدوي ⑪ 手動ペアリング



3. ① Button control ② Bouton de commande ③ Lädt ④ Caricamento in corso ⑤ Cargando ⑥ Carregamento ⑦ Opladen ⑧ Ładowanie ⑨ Şarj Etme ⑩ الشحن ⑪ ボタンコントロール



① Music ② Musique ③ Musik ④ Musica ⑤ Música ⑥ Música ⑦ Muziek ⑧ Pliki muzyczne ⑨ Műzik ⑩ الموسيقى ⑪ 音楽



① Play/Pause ② Lire/Mettre en pause. ③ Wiedergeben/Anhalten ④ Riproduzione/pausa ⑤ Reproducir/pausa ⑥ Reproduzir/Pausa ⑦ Afspelen/onderbreken. ⑧ Odtwarzanie/pauza ⑨ Oynat/Duraklat ⑩ تشغيل/الإيقاف مؤقت ⑪ 再生/一時停止

① Volume up ② Augmentation du volume ③ Lauter ④ Aumento del volume ⑤ Tecla de subir/bajar ⑥ Aumentar volume ⑦ Volume omhoog ⑧ Zwiększanie głośności ⑨ Sesi yükselt ⑩ رفع مستوى الصوت ⑪ 音量を上げます

① Volume down ② Diminution du volume ③ Leiser ④ Riduzione del volume ⑤ Bajar el volumen ⑥ Diminuir volume ⑦ Volume omlaag ⑧ Zmniejszanie głośności ⑨ Sesi alçalt ⑩ خفض مستوى الصوت ⑪ 音量を下げます

① Next track ② Piste suivante ③ Nächster Titel ④ Traccia successiva ⑤ Pista siguiente ⑥ Faixa seguinte ⑦ Volgende track ⑧ Następna ścieżka ⑨ Sonraki parça ⑩ الأغنية التالية ⑪ 次のトラック

① Previous track ② Piste précédente ③ Vorheriger Titel ④ Traccia precedente ⑤ Pista anterior ⑥ Faixa anterior ⑦ Vorige track ⑧ Poprzednia ścieżka ⑨ Önceki parça ⑩ الأغنية السابقة ⑪ 前のトラック

* ① Operation is not available in mono mode ② Ce fonctionnement n'est pas disponible en mode mono ③ Die Funktion ist im Monomodus nicht verfügbar ④ L'operazione non è disponibile in modalità mono ⑤ La operación no está disponible en modo mono ⑥ A operação não está disponível no modo mono ⑦ De bewerking is niet beschikbaar in de monostand ⑧ Operacja jest niedostępna w trybie mono ⑨ İşlem, mono modunda kullanılamıyor ⑩ العملية غير متاحة في الوضع الأحادي ⑪ モノモードでは操作できません

1. WE ARE READY TO HELP Contact us first with any questions For the full user manual in all languages or for help visit: www.tcl.com

2. NOUS SOMMES PRÊTS À VOUS AIDER N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions Pour obtenir le manuel d'utilisation complet dans toutes les langues, ou pour obtenir de l'aide, veuillez accéder à : www.tcl.com

3. WIR HELFEN GERNE Kontaktieren Sie uns bei Fragen Für das vollständige Benutzerhandbuch in allen Sprachen oder für Hilfe besuchen Sie: www.tcl.com

4. SIAMO PRONTI AD AIUTARVI In caso di domande non esitare a contattarci Per il manuale completo in tutte le lingue, o per ricevere assistenza, consultare il sito: www.tcl.com

5. ESTAMOS PREPARADOS PARAAYUDARLE Póngase en contacto con nosotros si tiene alguna pregunta Para consultar el manual de usuario completo en todos los idiomas o para obtener ayuda, visite: www.tcl.com

6. ESTAMOS PRONTOS PARA AJUDAR Contacte-nos primeiro com quaisquer questões Para obter o manual de utilizador completo em todos os idiomas ou para obter ajuda, visite: www.tcl.com

7. WIJ ZIJN ER OM U TE HELPEN Neem eerst contact met ons op voor eventuele vragen Ga voor de volledige gebruiksaanwijzing in alle talen of voor hulp naar: www.tcl.com

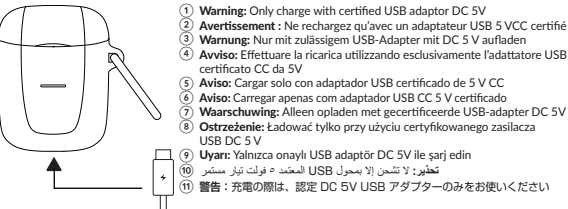
8. SŁUŻYMY POMOCĄ W razie jakichkolwiek pytań w pierwszej kolejności skontaktuj się z nami Kompletną instrukcję obsługi we wszystkich językach i pomoc uzyskasz na stronie internetowej: www.tcl.com

9. YARDIMCI OLMAYA HAZIRIZ Herhangi bir sorunuz olursa ilk olarak bizimle iletişime geçin Diğer dillerdeki eksiksiz kullanım kılavuzuna erişmek veya yardım almak için şu adresi ziyaret edin: www.tcl.com

10. دليل البدء السريع 11. 当社はサポート体制が整っております 何かご不明な点がございましたら、まず当社にお問い合わせください 全言語で記載された完全版取扱説明書やヘルプについては、以下をご覧ください www.tcl.com

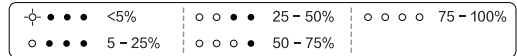
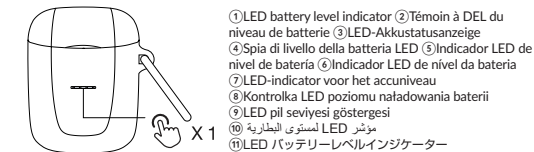
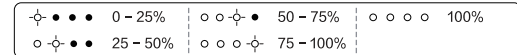
1. ①Charging ②En charge ③Lädt ④Caricamento in corso ⑤Cargando ⑥Carregamento ⑦Opladen ⑧Ładowanie ⑨Şarj Etme ⑩الشحن ⑪充電

⌚ 2 hrs ⚡
②2HR ③2 Std. ④2HR ⑤2HR
⑥2H ⑦2 uur ⑧2 GODZ. ⑨2
SAAT ⑩2HR ⑪時間

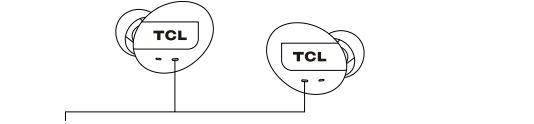


- ① **Warning:** Only charge with certified USB adaptor DC 5V
② **Avertissement :** Ne chargez qu'avec un tapis de rechargement agréé
③ **Warnung:** Nur mit zertifizierter Ladematte aufladen
④ **Avviso:** Caricare solo con il tappetino di caricamento certificato
⑤ **Avviso:** Carguelo solo con una alfombrilla de carga certificada
⑥ **Avviso:** Carregar apenas com a base de carregamento certificada
⑦ **Waarschuwing:** Alleen opladen met gecertificeerde oplaadmat
⑧ **Ostrzeżenie:** Ładuj wyłącznie na certyfikowanej macie ładującej
⑨ **Uyarı:** Yalnızca sertifikalı şarj mat ile şarj edilmelidir
⑩ **تحذير:** فقط بقاعدة شحن معتمدة
⑪ **警告:** 充電の際は、認定充電マツトをお使いください

- ① LED charging status indicator ② Témoin à DEL d'état de rechargement ③ LED-Ladestatusanzeige
④ Spia che indica lo stato di caricamento LED ⑤ Indicador LED de estado de carga ⑥ Indicador LED de estado de carregamento ⑦ LED-indicator voor de oplaadstatus ⑧ Kontrolka LED stanu ładowania
⑨ LED şarj durumu göstergesi ⑩ الحالة للشحن ⑪ LED 充電状態インジケータ



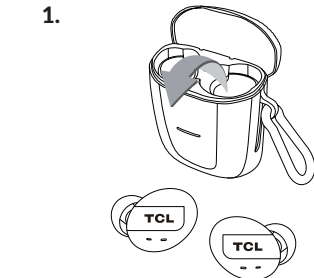
- ① Earbuds automatically recharge when put in the charging case
② Les écouteurs se rechargent automatiquement lorsqu'ils sont placés dans le boîtier de rechargement
③ Ohrhörer werden automatisch aufgeladen, wenn sie in die Ladebox gelegt werden
④ Gli auricolari si ricaricano automaticamente quando vengono messi nella custodia di caricamento
⑤ Los auriculares se recargan automáticamente cuando se colocan en el estuche de carga
⑥ Os auriculares recarregam automaticamente quando colocador na caixa de carregamento
⑦ Oortjes worden automatisch opgeladen als ze in het oplaaddoosje worden geplaatst
⑧ Stuchawki douszne tadużą się automatycznie po odłożeniu do etui ładującego
⑨ Kulakłkilar şarj kutusuna yerleştirildiğinde otomatik olarak yeniden şarj edilir
⑩ يتم إعادة شحن سماعات الأذن تلقائياً عند وضعها في علبة الشحن
⑪ イヤホンを充電ケースに入れると自動的に再充電されます



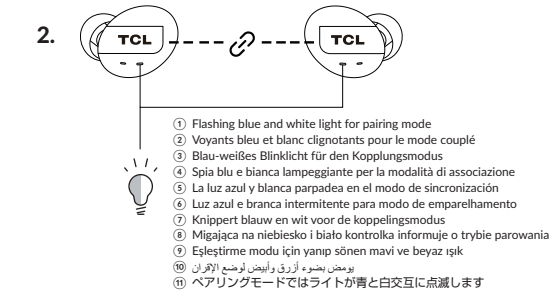
- ① LED light turns on when charging
② Le voyant à DEL s'allume lors du chargement
③ LED-Leuchte leuchtet beim Aufladen
④ La spia LED si accende in fase di caricamento
⑤ La luz LED se enciende cuando está cargando
⑥ A luz de LED acende durante o carregamento
⑦ LED-lampje gaat branden tijdens het opladen
⑧ Kontrolka LED jest podświetlona podczas ładowania
⑨ LED lamba şarj sırasında yanar
⑩ يضيء ضوء LED عند الشحن
⑪ 充電中は、ライトが点灯します
- ① Light is off when the battery is fully charged
② Le voyant s'éteint lorsque la batterie est complètement rechargée
③ Die LED geht aus, wenn die Batterie voll aufgeladen ist
④ La luce si spegne quando la batteria è completamente carica
⑤ La luz se apaga cuando la batería está completamente cargada
⑥ A luz apaga quando a bateria está totalmente carregada
⑦ Lampje is uit wanneer de accu volledig is opgeladen
⑧ Po pełnym naładowaniu podświetlenie kontrolki gaśnie
⑨ Pil tamamen şarj edildiğinde lamba söner
⑩ يطفئ الضوء عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل
⑪ 充電が完了すると、ライトは消灯します

2. ①On/Off and pairing ②Marche/Arrêt et couplage ③Ein/Aus und Kopplung ④On/Off e associazione ⑤Encendido/apagado y vinculación ⑥Ligar/desligar e emparelhamento ⑦Aan/uit en koppelen ⑧Wł./wył. i parowanie ⑨Açma/Kapatma ve eşleştirme ⑩تشغيل/ إيقاف والإقتران ⑪電源オン/オフそしてペアリング

- ① Connect settings for stereo mode ② Paramètres de connexion pour le mode stéréo ③ Verbindungseinstellungen für den Stereomodus ④ Impostazioni di connessione per la modalità stereo ⑤ Ajustes de conexión para modo estéreo ⑥ Definições de ligação para modo estéreo ⑦ Verbindingsinstellingen voor stereomodus ⑧ Ustawienia połączenia trybu stereo ⑨ Stereo modu için bağlantı ayarları ⑩ إعدادات التوصيل لوضع الاستريو ⑪ ステレオモードの接続設定



- ① Power on automatically when the earbuds are removed from the charging case
② Mise sous tension automatique lorsque les écouteurs sont retirés de l'étui de rechargement
③ Schaltet sich automatisch ein, wenn die Ohrhörer aus der Ladebox herausgenommen werden
④ Si accende automaticamente quando gli auricolari vengono estratti dalla custodia di caricamento
⑤ Encender automáticamente cuando se quitan los auriculares del estuche de carga
⑥ Ligar automaticamente quando os auriculares são removidos da caixa de carregamento
⑦ Automatisch inschakelen wanneer de oortjes worden verwijderd uit het oplaaddoosje
⑧ Automatycznie włączanie po wyjęciu słuchawek dousznych z etui ładującego
⑨ Kulaklıklar şarj kutusundan çıkarıldığında otomatik olarak açılır
⑩ التشغيل تلقائياً عند إزالة سماعات الأذن من علبة الشحن
⑪ 充電ケースからイヤホンを出すとき自動的に電源が入ります

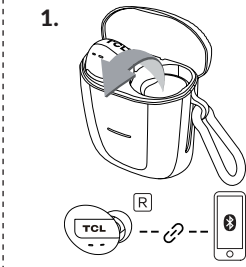


- ① Turn on Bluetooth and select ② Activez le Bluetooth et sélectionnez ③ Aktivieren Sie Bluetooth ein und wählen Sie ④ Accendere il Bluetooth e selezionare ⑤ Activar Bluetooth y seleccionar ⑥ Ativar o Bluetooth e selecionar ⑦ Schakel Bluetooth in selecteer ⑧ Włącz interfejs Bluetooth i wybierz ⑨ Bluetooth'u açın ve şunu seçin: ⑩ قم بتشغيل Bluetooth وحدد ⑪ スマートフォンの Bluetooth 機能をオンにします

- ① Automatically turn off when placed back in case
② S'éteint automatiquement lorsqu'il est placé dans le boîtier.
③ Automatisches Ausschalten beim Zurücklegen in die Box
④ Spegner automaticamente quando il dispositivo viene riposto nella custodia
⑤ Apagar automáticamente cuando se vuelven a colocar en el estuche
⑥ Desativar automaticamente quando colocado novamente na caixa
⑦ Automatisch uitschakelen indien weer in het doosje geplaatst
⑧ Automatycznie wyłączenie po odłożeniu do etui
⑨ Kutuya geri yerleştirildiğinde otomatik olarak kapatılır
⑩ إيقاف التشغيل تلقائياً عند وضعها مرة أخرى في العلبة
⑪ 充電ケースにイヤホンを戻すと自動的に電源が切れます

- ① Connect settings for mono mode ② Paramètres de connexion pour le mode mono ③ Verbindungseinstellungen für Monomodus ④ Impostazioni di connessione per la modalità mono ⑤ Ajustes de conexión para modo mono ⑥ Definições de ligação para modo mono ⑦ Verbindingsinstellingen voor monomodus ⑧ Ustawienia połączenia trybu mono ⑨ Mono modu için bağlantı ayarları ⑩ إعدادات التوصيل للوضع الأحادي ⑪ モノラルモードの接続設定

- ① R side earbud only ② Oreillette côté droit uniquement ③ Nur Einzelkopfhörer für die rechte Seite ④ Solo auricolare lato destro ⑤ Solo en el auricular derecho ⑥ Apenas auricular derecho ⑦ Alleen oortje aan de R-kant ⑧ Stuchawka douszna — tylko prawa ⑨ Yalnızca sağ kulaklık ⑩ سماعة الأذن الجانب الأيمن فقط ⑪ 右側のイヤホンのみ



- ① If the earbuds are already paired with the phone in stereo mode, when picking up the right earbud from the charging case, it will automatically turn on and connect to the phone
② Si les écouteurs sont déjà appairés avec le téléphone en mode stéréo, lorsque vous prenez l'écouteur droit dans le boîtier de rechargement, il s'allume automatiquement et se connecte au téléphone
③ Wenn die Ohrhörer bereits im Stereomodus mit dem Telefon gekoppelt sind, schaltet sich das Gerät automatisch ein und verbindet sich mit dem Telefon, wenn Sie den rechten Ohrhörer aus der Ladebox nehmen
④ Se gli auricolari sono già associati alle cuffie in modalità stereo, quando viene preso l'auricolare destro dalla custodia, si accenderà automaticamente e si collegherà al telefono
⑤ Si los auriculares ya están vinculados con el teléfono en modo estéreo, cuando saque el auricular derecho del estuche de carga, se encenderá automáticamente y se conectará al teléfono
⑥ Se os auriculares já estiverem emparelhados com o telefone no modo estéreo, ao retirar o auricular direito da caixa de carregamento, este liga e conecta-se automaticamente ao telefone
⑦ Als de oortjes al zijn gekoppeld met de telefoon in de stereomodus en u het rechteroortje uit het oplaaddoosje pakt, wordt het oortje automatisch ingeschakeld en maakt het verbinding met de telefoon
⑧ Jeśli słuchawki douszne są sparowane z telefonem w trybie stereo, po podniesieniu prawej słuchawki dousznej z etui ładującego zostanie ona automatycznie włączona, po czym nawiąże połączenie z telefonem.
⑨ Kulaklıklar stereo modunda halihazırda telefon ile eşleştirilmişse sağ kulaklık şarj kutusundan alındığında otomatik olarak açılır ve telefona bağlanır.
⑩ إذا تم إقران سماعات الأذن بالفعل بالهاتف في وضع الاستريو، فعند التقاط سماعة الأذن اليمنى من علبة الشحن، سيتم تشغيلها تلقائياً والاتصال بالهاتف
⑪ 既にステレオモードでイヤホンがスマートフォンとペアリングされている場合、充電ケースから右側のイヤホンを取り出すと、自動的に電源が入りスマートフォンに接続されます



- ① Mono mode ② Mode mono ③ Monomodus ④ Modalità mono ⑤ Modo mono ⑥ Mono mode ⑦ Monostand ⑧ Tryb mono ⑨ الوضع الأحادي ⑩ モノラルモード
① The right earbud can talk normally, music playback will change from stereo to mono
② L'écouteur droit peut émettre normalement, la lecture de la musique bascule de stéréo à mono
③ Über den rechten Ohrhörer kann normal gesprochen werden und die Musikkwiedergabe wechselt von Stereo zu Mono
④ L'auricolare destro permette di parlare normalmente e la riproduzione musicale passerà da stereo a mono
⑤ El auricular derecho puede funcionar normalmente, la reproducción musical cambiará de estéreo a mono
⑥ O auricular direito funciona normalmente, a reprodução de música muda de estéreo para mono
⑦ U kunt normaal praten met het rechter oortje, muziek afspelen verandert van stereo in mono
⑧ Prawa słuchawka douszna będzie obsługiwała połączenia, a zamiast trybu stereo odtwarzania muzyki zostanie ustawiony tryb mono
⑨ Sağ kulaklık normal şekilde ses çıkarır, müzik oynatma modu stereo'dan mono'ya geçiş yapar
⑩ يمكن لسמاعة الأذن اليمنى التحدث بشكل طبيعي، وسيتم تشغيل الموسيقى من سميتوري بوضع أحادي
⑪ 右側のイヤホンで通常通りに通話でき、音楽再生がステレオからモノラルに変わります

- ① Take the left earbud from the charging case, the left and right earbuds will be connected automatically, and the music playback will change from mono to stereo
② Prenez l'écouteur gauche dans le boîtier de rechargement, les écouteurs gauche et droit se connecteront automatiquement, et la lecture de la musique passera de mono à stéréo
③ Nehmen Sie den linken Ohrhörer aus der Ladebox, der linke und der rechte Ohrhörer werden automatisch verbunden, und die Musikkwiedergabe wechselt von Mono zu Stereo
④ Prendere l'auricolare sinistro dalla custodia di caricamento, gli auricolari sinistro e destro verranno collegati automaticamente e la riproduzione musicale passerà dalla modalità mono alla modalità stereo
⑤ Saque el auricular izquierdo del estuche de carga, los auriculares izquierdo y derecho se conectarán automáticamente y la reproducción de música cambiará de mono a estéreo
⑥ Retire o auricular esquerdo da caixa de carregamento, os auriculares esquerdo e direito ligam automaticamente e a reprodução de música irá mudar de mono para estéreo
⑦ Als u het linker oortje uit het oplaaddoosje pakt, worden het linker en het rechter oortje automatisch verbonden en wordt muziek afspelen gewijzigd van mono in stereo
⑧ Wyjmij lewą słuchawkę douszną z etui ładującego. Słuchawki douszne lewa i prawa zostaną automatycznie połączone, a dodatkowo zamiast trybu mono odtwarzania muzyki zostanie ustawiony tryb stereo
⑨ Sol kulaklığı şarj kutusundan alın, sol ve sağ kulaklıklar otomatik olarak bağlanacaktır ve müzik oynatma modu mono'dan stereo'ya geçiş yapacaktır
⑩ أخرج سماعة الأذن اليسرى من علبة الشحن وسيتم توصيل سماعات الأذن اليمنى واليسرى تلقائياً، وسيتم تشغيل الموسيقى من أحادي إلى استريو
⑪ 充電ケースから左側のイヤホンを取り出すと、自動的に左右のイヤホンが接続され、音楽再生がモノラルからステレオに変わります

①2020 © TCL Communication Ltd. All rights reserved.
②2020 © TCL Communication Ltd. Tous droits réservés.
③2020 © TCL Communication Ltd. Alle Rechte vorbehalten.
④2020 © TCL Communication Ltd. Tutti i diritti riservati.
⑤2020 © TCL Communication Ltd. Todos los derechos reservados.
⑥2020 © TCL Communication Ltd. Todos os direitos reservados.
⑦2020 © TCL Communication Ltd. Alle rechten voorbehouden.
⑧2020 © TCL Communication Ltd. Wszystkie prawa zastrzeżone.
⑨2020 © TCL Communication Ltd. Tüm hakları saklıdır.
⑩جميع الحقوق محفوظة. TCL Communication Ltd © 2020

Üretici Firma Adı: TCL Communication Ltd.
İthalatçı Firma Adı: Bilkom Bilgişim Hizmetleri A.Ş.
Adresi: Mahir İz Caddesi No: 26 K: 2 34662 Altınizade / Üsküdar / İstanbul

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of TCL Communication Ltd.
Brand name/model number: TCL/ACTV500TWS
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Suppliers Name: TTE Technology, Inc.
Suppliers Address (USA): 1860 Compton Ave, Corona, CA 92881, USA
Suppliers phone number and/or internet contact information: www.tclusa.com

ADVERTENCIA: Cuidados con la utilización y descarte de pilhas e baterías.
Não descarte as pilhas e baterías juntamente ao lixo doméstico.
O descarte inadequado de pilhas e baterías pode representar riscos ao meio ambiente e à saúde humana. Para contribuir com a qualidade ambiental e com sua saúde, a TCL receberá pilhas e baterías comercializadas ou fornecidas com seus produtos após seu fim de vida, que serão encaminhadas à destinação ambientalmente correta.
A TCL dispõe de pontos de coleta em Assistências Técnicas.

Left earbud: HVIN: ACTV500TWSL IC: 24579-SOCL500TWSL FCC ID: 2ARUDSOCL500TWSL
Right earbud: HVIN: ACTV500TWSR IC: 24579-SOCL500TWSR FCC ID: 2ARUDSOCL500TWSR
①007-A04233
CMIT ID can be found on product label